|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Weather Stories** | | | |
|  | Story Title: **Freezing Ennore**  Story gatherer: Raju  Place: Netukuppam  Date: |  | This place used to be a heavily evergreen world. My father used to train me fishing since I was 4 years old. Then we had only the catamarans (kattumaram) by which we would fish by rowing (thuduppu poduthal). During my childhood in the evening time, we fishers could walk freely, but the outsiders could walk only by covering them with blankets as this place used to be a cooler place. On the other side of the river bank, the whole land had been agricultural land. The place was evergreen with abundant bird counts. |
| **River & Water** | | | |
|  | Story Title: **Loss of livelihood**  Story gatherer: Raju  Place: Nandiyampakkam  Date: |  | There aren’t much prawn and fishes due to oil effluent, chemical discharge and ashes. We have seen floating prawns and fishes killed when huge effluent discharged into the river. We wouldn’t catch or sell those prawns or fishes. The birds would be feeding on those killed fishes and prawns.  It would take 1 or 2 weeks in those places for the fishes and prawns to reappear again. It would be a hard time for us without any income or food resources. We would be just sitting in homes thinking about our hardship and also would go to ponds or lakes to get Jalebi(Tilapia); Viraal (murrel); Korava (snakehead murrel); catfishes or whatever we get and sell those in the market. |
|  | Story Title: **பாம்பு கால்வாய்**  Story gatherer: Raju  Place: Mugadwarakuppam  Date: | அந்த காலத்தில இந்த ஓடையில் அதிக பாம்புகள் இருந்திருக்கு, அதுனால தான் இதுக்கு பாம்பு ஓடை-னு பெயர் வந்தது. அது பொதுவாக ஆற்றில் காணப்படும் தண்ணிப் பாம்பு வகைதான். அந்த ஓடை ஒரு 600M இருக்கும். பாம்பு ஓடை வேர எந்த ஊர் காரர்கள் வர கூடாது நாங்க (முகத்திவாரக்குப்பம் மீனவர்கள்) மட்டும் தான் மீன், இறால் புடிப்போம். ஓடைல மீனு இறா வளர்ச்சி-லாம் நல்லா-வே இருக்கும்! அதில எல்லா விதமான உயிரினங்கள் வளர்ச்சியும் அதிகமாக இருக்கும். ஓடை முகத்துவாரம் பக்கத்துல இருப்பதுனால கழிவுதீர் செல்ல முடியாது. ஓடை மிகவும் சுத்தமா இருக்கும். அதனால இறா வளர்ச்சி அதிகமாக இருக்கும். |  |
|  | Story Title: **ஆற்றை அழிக்கும் அரசு**  Story gatherer: Raju  Place: Mugadwarakuppam  Date: | கடல் பார்க்க எப்படி நீல நிறத்தில இருக்கிறதோ, அதுபோல முன்ன-லாம் ஆறும் காட்சியளிக்கும். இப்பதான் அதிக கழிவுநீர்-னால ஆறு நிறமே மாறிடுச்சு. பாலத்துக்கு பக்கத்துல நம்மால் பார்க்க முடியும் ஆற்றில் மின்கோபுரம் எழுப்பிகிட்டு இருக்காங்க. அதற்கு மீனவர்கள் நாங்க எதிர்ப்பு தெரிவித்து போராட்டம் நடத்தலாம் என முடிவெடுத்திருந்தோம். அதனை தடுக்க 200-க்கும் மேற்பட்ட காவலர்கள் மின் கோபுரம் அருகே நிரப்பப்பட்டுநர். எங்கள் படகு போக்குவரத்து வழித்தடமாக இருக்கும் ஆற்றுப்பகுதியை அடைத்து கோபுரம் எழுப்புகின்றன. படகு போக்குவரத்து-க்கு சிரமமாக இருக்கும். அதே சமயம், மின்சார கம்பிகள் கிழன்று விழந்தால், நீர் முழுக்க மின்சாரம் பாயும். எங்க உயிருக்கு ஆபத்தானது. அரசாங்கம் தெரிந்தே தவறு இழைக்கிறது. எவ்வளவோ வழித்தடங்கள் உள்ளனர் ஆற்றை அடைத்துதான் மின் கோபுரம் எழுப்ப வேண்டுமா? இது மக்களை வளர்க்கும் திட்டமாக தெரியவில்லை. மக்களை நாசமாக்கும் திட்டம் போட்டாங்க. ஆற்றில் வருமானம் இருக்கும் வரை தான் மக்கள் இருப்பாங்க, வருமானம் இல்லை என்றால் இங்கிருந்த போய்விடுவார்கள். |  |
|  | Story Title: **பரவல்**  Story gatherer: Raju  Place: Mugadwarakuppam  Date: | ஆற்றோட பரவலில் தான் இறால்கள் அனைத்தும் உற்பத்தியாகும் இடம். பரவலில் உற்பத்தியாகிதான் பின்னர் ஆற்றுக்குள் இறால்கள் இறங்கும். இங்கு குருவி மேட்டுக் கால்வாய் பக்கத்தில் மிகப்பெரிய பரவல் இருந்தது. அதை கஞ்ச்சேரி-னு சொல்லுவாங்க. அது முழுவதுமாக இப்போ இல்ல. இந்த மாறி இருந்த பரவல்கள் இப்போ இல்ல. |  |
|  | Story Title: **தடை** **பாலம்**  Story gatherer: Raju  Place: Mugadwarakuppam  Date: | முன்பு ஆதுக்கு (ஆற்றுக்கு) குறுக்கே ரயில் பாலம் ஒன்று இருந்தது, பக்கத்துல பயன்பாடில்லாத இன்னொரு ரயில் பாலம் இருந்தது. பின் அத்திப்பட்டு புதுநகர் செல்ல ஒரு பாலம் கட்டப்பட்டது. அதற்கு பின், பக்கத்துல இன்னொரு பாலம் கட்டப்பட்டது. இந்த நான்கு பாலம் மட்டுமே ஆத்துக்கு குறுக்கே இருந்தது. காலம் போக போக தொடர்ந்து நிறைய பாலங்கள் ஆதுக்கு குருக்கே கட்டப்பட்டுள்ளது. ஆற்றின் குறுக்கே கட்டப்பட்ட பாலங்கள் நீர் போக்கை அதிக அளவில் பாதிக்கிறது.  ஆத்துல 6 மணி நேரத்து ஒரு முறை நீர் போக்கின் திசை மாறும். 6 மணி நேரம் கடலில் இருந்து ஆத்துக்கு நீர் போகும், அத வெள்ளம்-னு சொல்வோம், அதுக்கு அப்ரோ 6 மணி நேரம் ஆற்றிலிருந்து கடலுக்கு நீரின் திசை மாறும், அத வத்தம்-னு சொல்வோம். நீரின் போக்கு சீராக இருந்தால் தான் மீன்கள் இறால்களின் வளர்ச்சி நன்றாக இருக்கும். ஆத்துல வெள்ளப் பாய்ச்சல் அப்போல்லாம் போதுமான தூரத்துக்கு நீரோட்டம் செல்ல மாட்டேங்குது, காரணம் என்னனா குறுக்க இருக்க பாலம் நீரோட்டத்தை தடுக்குது. அதுல மிக முக்கியமானது செட்டிநாடு நிலக்கரி கிடங்குக்கு நிலக்கரி எடுத்துட்டு போற Conveyor பாலம் ஆற்றின் போக்கை முற்றிலுமா மரித்து கட்டப்பட்டிருக்கு, வெறும் இரண்டு சிறிய நீர்வழி பாதைகள் இருக்கிறது.  சாதாரணமா நம்ம வீட்டில கண்ணாடி தொட்டில வளர்க்குர மீன்களுக்கே மோட்டார் இருந்தால் தான் தொட்டி சுத்தமாக இருக்கும்; மீனும் நல்லா வளரும். அதுபோல தான் ஆத்துல நீரோடத்தோடப் போக்கு ஆத்துல இருக்க உயிர்கள் வளர்ச்சிக்கு தேவை. நீர் போக்கு இல்லாமல், இறால் வளர்ச்சி பாதிக்கப்படுது. |  |
|  |  | **உயிரெடுக்கும் ஆறு**  கொக்குங்க கெமிக்கல் (Chemical) தண்ணீல செத்து மிதந்து இருக்க மீனுங்கள சாப்பிட்டு அதுவும் செத்துப் போய் இருக்கு. இந்த வருஷம் தான் ரொம்ப மோசமா பச்ச நண்டு தான் வந்து செத்து கரை மிதந்து இருக்கு இந்த வருஷம் ஆத்துல சூடு தாங்க முடியாமல் நிறைய நண்டுங்க செத்து கரை மிதந்துச்சி. இந்த வருஷம் அவ்வளவு வெயிலே கெமிக்கல் தண்ணீர். கடைசியா எல்லாமே அழிஞ்சிரு போல ஆறே இருக்காது எல்லாம் வேற ஏதாவது வேலைக்கு தான் முயற்சி செய்யணும் |  |
| **Loss of traditional knowledge** | | | |
|  | Story Title:  Story gatherer: Raju  Place: Arunodhaya Nagar  Date: |  | In the past some people tried supporting our community to get boats after joining the ‘Fisheries society’. Then, we didn’t join the society as we(men) don't have the habit/knowledge of fishing in boats or Catamarans; our ancestors didn't learn or didn’t let us or our children couldn’t learn to use boats. Earlier we used to be part of ‘Fisheries Society’ (under the Fisheries department). but now I am not sure if we are part of it.  One of my relatives took us to the Kasimedu Fisheries to join us in the ‘Fisheries Society’ and he told us that would help us to make complaints on the oil discharge and effluent discharge in the river; so through the society we might get some monetary compensation from the polluters or Fisheries. We registered with your identity proofs. The person who helped us to get the ‘Society card’ by registration has died and we haven’t benefited from it so far. It should be renewed yearly and we should have voiced our issues to the Fisheries department. But we didn’t have the capacity or knowledge to approach them.  We care for our daily bread and try to sur-pass the the day peacefully. If we get a good amount of fish/prawns from the river, we used to sell and get some Rs.400 or Rs.500 money out of it in the evening. Later in the evening we used to have our food. This is our livelihood. |
| **Tides and Prawn Picking** | | | |
|  | Story Title:  Story gatherer: Raju  Place: Arunodhaya Nagar  Date: |  | The coastal tides from the sea would wash off the fishes/prawns into the sea. We could only catch the prawns only in the absence of the tides. Earlier the river mouths used to be blocked by the sand. At present bothe river mouths in Thalankuppam and Pazhaverkadu are open all the time. When the river mouths were closed, there were plenty of fishes/prawns. Now the river mouth in Ennore is constantly dredged; thus the fishes are washed away. |
| **Prawn Picking, Mussels segregation** | | | |
|  | Story Title:  Story gatherer: Raju  Place: Arunodhaya Nagar  Date: |  | At 4 o'clock in the early morning we would start our walk to prawn picking, we were back only at 4 in the evening. We would catch the prawns, sell the prawns to earn money so we can have food for the day. We can have food only if we reach home with any income; till then we won’t be having any food. |
|  |  | மஞ்சமட்டி எடுக்குறாங்கல்ல, அந்த மஞ்சமட்டிய ஒரு ஆளாக்கு 50 ரூபாய். எந்த அளவுக்கு அரிசி அலப்பாங்கலோ அதே போல அந்த அளவுக்கு மட்டிய உடைத்து சதை எல்லாம் போட்டு ஒரு ஆளாக்கு 50 ரூபாய்க்கு விப்பாங்க. |  |
| **Sediments and prawn picking** | | | |
|  | Story Title:  Story gatherer: Raju  Place: Arunodhaya Nagar  Date: |  | Nowadays we can see sands only near the river mouth at Ennore; in other places we could only see the ashes from the thermal power plants. Earlier, the river had only muds (Cheru); now it’s only ashes in the river. We aren’t getting any fish or prawns from the river due to these ashes.If the women go for prawn catching to the river; they could earn Rs.300 or Rs.200 per day; If they start by 4 AM or 5 AM in the morning. What would they do with this earnings, would they eat? Or would they pay the debits? Even if they catch prawn they won’t have anything to be sold. Nowadays they aren't able to catch prawn or do fishing, rather they are buying fish/prawn from Pazhaverkadu; Kasimedu and sell it here locally. |
|  |  |  | The ash deposits are being dredged from Ennore to Kattur, it also disturbs the existing prawns and fishes and deepened river is riskier for prawn catchers; as many do not know swimming. Earlier we had memories (knowledge) of ups and downs in the rivers; but after dredging the river floor we don’t have any idea of the depth of the river. Currently there is no mud under the river; the river bottom is like a flat floor due to ashes. |
| **Evolution of Salt pans and Fishing** | | | |
|  |  |  | Now people started to do aqua cultures over the yester saltpans for prawns, fishs, etc. The male members in the families from our community work in the aquaculture ponds. It would be hard for us to get weekly wages; we don’t have any source of income. I look for daily wages from my husband for daily bread. Currently we aren’t getting any good income from prawn catching and fishing. |
| **prawn picking as a livelihood** | | | |
|  |  |  | At 4 o'clock in the early morning we would start our walk to prawn picking, we were back only at 4 in the evening. We would catch the prawns, sell the prawns to earn money so we can have food for the day. We can have food only if we reach home with any income; till then we won’t be having any food. |
| **Salt Stories** | | | |
|  | **உப்பலத்து உணவு பழக்கம்** | என்னோட சின்ன வயசுல எங்க ஆயா-லாம் உப்பாலத்துக்கு போவாங்க நாங்க அவங்க கூட போவோம்; காலையில தூக்குல கஞ்சி எடுத்துட்டு போவாங்க திரும்ப வரப்போ அதே தூக்கு காலியா வராது அதுல உப்பு போட்டு எடுத்துட்டு வருவாங். அப்ப பாத்தீங்கன்னா, யாராவது கேட்டாங்கன்னா இலவசமாக உப்பை கொடுத்துட்டு போவாங்க; இப்ப பாத்தீங்கன்னா ஒரு உப்பு பாக்கெட்டு 25 ரூவா. அப்பல்லாம் சாப்பாடு ஒரு வேலை தானே, காலைல கூழு மதியம் கூழு. ராத்திரி மட்டும் தான் சாப்பாடு சாப்பிடுவாங்க. அவங்களே பயிற் விளைய வச்சா கூட ராத்திரி மட்டும் தான் சாப்பாடு. |  |
| **Fishing** | | | |
|  |  | **மழுங்கிய மீன் தொழில்**  நான் மீன் தொழில் செய்வதை விட்டுவிட்டேன், எனக்கு இந்த தொழில் பிடிக்கவில்லை. நான் அதிக கஷ்டப்படுவதுக்கேத்த போல வருமானம் இருந்தா பரவாயில்லை, ஆனால் அந்த உடல் உழைப்பிகேற்றார் ஏத்த வருமானம் இல்லை. மேலும் உடல் நலம் பாதிப்புள்ளாகும். எனது தந்தைக்கு அதிக கழுத்து வலி ஏற்பட்டுள்ளது, கரணம். மீன் பிடிப்பதை தாண்டி வலை பொத்துதல். எனது தந்தை தலையை குனிந்தபடியே வலையை பொத்த வேண்டும் ( கிழித்த வலையை அடைக்க வேண்டும். நான் தற்போது தீரே L&T துறைமுகத்தில் கான்ட்ரக்ட் தொழிலாளராக வேலைப்பார்க்கிரேன். |  |
|  |  | சிறுவலை எப்போதுமே தனியா போட மாட்டாங்க கூட்டா தான் வந்து சிறுவலை விரிப்பாங்க. வலை வட்டமா பிடிச்சுக்கணும், வலையோட ரெண்டு பக்கத்தை அந்தாண்டை ஒருத்தர் இந்தாண்ட ஒருத்தர் புடிச்சுக்கணும்.  மூணு பேரு வலையோட ஒரு பக்கத்தை சேத்துபகுதில கீழே பதிக்கிற மாதிரி டைட்டா புடிச்சிக்கணும். அதே பக்கத்துல கயிறல தோரணம் மாதிரி ஓலை கட்டிப்பாங்க, கட்டிண அந்த தோரணத்தை ஆத்தோட அடிப்பகுதியில் படுற மாதிரி வலைகிட்ட வழிச்சிட்டே போவாங்க. அந்த வழியில இருகிர மத்த மீன்கள் என்ன பண்ணும்-னா இந்த ஓலை கட்டுன தோரணத்தோட நகர்வ மீனு நெனச்சுக்கிட்டு அதுங்களும் அதே பக்கம் ஓடும். அபடியே போய் வலை-ல மாட்டிக்கும். |  |
|  |  | **அடைப்பு வலை கொண்டு பாடுபடும் மீனவர்கள்**  செட்டிநாடு நிலக்கரி கிடங்குக்கு நிலக்கரி எடுத்துட்டு போற கன்வேயர் பாலத்தை கீழ ஆறு போரத்துக்கு சின்னதா வலி இருக்கும். அந்த கண்ணுக்கு (வழி) கீழே அடைப்பு வலை- னு ஒன்னு போடுவாங்க. அது எந்த மாதிரி**-**னாஎப்படி தண்ணிக்குள்ள பிளஸ்டிக் கவரை (நெகிளி பை) வச்சா ஒரு பக்கமா இழுத்துட்டுப் போகுமா அதே போல வளைய கட்டி வைக்கணும், ஒருப்பக்கமா வலை அடிச்சிட்டு போகும்.  இந்த இடத்தில் இரண்டு லட்ச-மூன்று லட்ச ரூபாய்க்கு ஏரா புடிச்சிருக்காங்க. இந்த இடத்துல மீன் பிடிக்கிறதுக்கு மூணு ஆளு-நாலு ஆளு அளவுக்கு இருக்கிற பள்ளத்துக்கு அடியில மூழ்கி போயிட்டு வலையை கட்டிட்டு வரணும். அவ்வளவு ஆழத்துக்கு கீழ போயிட்டு பத்து (கொம்பு) அழுத்தணும். ஊர்ல இருக்க எல்லாருமே அந்த வலை கட்டுவாங்க அவங்க பாடு வந்துருச்சுன்னா அவங்க தான் வலை கட்டியாகணும். கொஞ்சம் தவறு செய்தா வலைக்குள்ள போய் மாட்டிக்கின்னு உயிர் போயிடும்.  20 வருஷத்துக்கு முன்னால ஒருத்தர் இந்த மாதிரி மாட்டி இறந்திருக்காரு. அந்த வலை அழுத்தினா வாயில பிளேடு எல்லாம் வெச்சிட்டு தான் உள்ள முழுகுவோம், நான் அப்படி தான் முழுகுவன். தவறி வலையில் மாட்டுனா கூட வலைய கிளிச்சன்னி மேல வந்துடலாம். |  |
|  |  | **ஆத்து மீன் தொழில்**  எனக்கு வயசு 24 நான் 10 வயசுல இருந்து தொழில் கத்துக்குறேன் எங்க சித்தப்பா கூட போய் தான் தொழில் கத்துப்பேன் எங்க சித்தப்பா என்ன தண்ணில எல்லாம் இறங்க விட மாட்டாரு. போக போகப் அப்படியே பழகி 20 வயசுல நான் சொந்தமாகவே போட்டு வாங்கிட்டேன். தொழிலுக்கு என் படகை எடுதுட்டு போற என் தம்பி போக ஆரம்பிச்சிட்டான், நானு விட்டுட்டேன். இரண்டு பே-ரா பாடுக்கு போராங்க-னா அது பேச்சு துணைக்கு தான். ஆனா என் தம்பிகிட்ட நா பேச மாட்டான். அதுனால நா அவன் கூடப்போரத விட்டேன்.  பொதுவா வலை கற்றதுனா ஒரு ஆளே பண்ண முடியும், முக்கியமா பேச்சுத் துணைக்கு தான் இன்னொருத்தனை கூட்டிட்டு வலைக்குப் போரது. அத தாண்டி வளையும் பொத்தணும். கூட வரவங்களுக்கு ஒரு குவாட்டர் வாங்கி கொடுத்துட்டா வலை பொத்துவாங்க அவ்வளவுதான். வலை போத்தறதுனா, வலை கிழிஞ்சிருக்கும் அது வட்டமாக கிழிஞ்சு இருக்கும் சதுரமா கிளிஞ்சு இருக்கும் ஆனா அந்த வளைய அதோட கண்ணு எப்படி இருக்கோ அதே வடிவில தைக்கணும்; அதுதான் வலை புத்துறது |  |
|  | **விபத்து** | போன ஜனவரி மாசம் காக்கா ஆழி கண்டசெடி பாடு-ல அதிகமாய்டுச்சு, போட்டு (Boat) போக கூட வழியில்லாமல் ஆயிடுச்சு, நாங்க காக்கா ஆழிய அப்புறப்படுத்தனும் போய் இருந்தோம். போட்டு (Boat) போரத்துகாக காக ஆழிய அப்புறபடுதிட்டு, வேலை எல்லாம் முடிஞ்சிடுச்சு நிறைய பேரு கிளம்பிட்டாங்க. தம்பி அப்புறம் அவங்க கூட கடைசியா சில போட்டு (Boat) வந்து கிளம்புச்சு அப்ப ஒரு போட்ல இருந்து இன்னொரு போட்க்கு தம்பி தாவுனான். அப்போ கால் கட்டவிரலுக்கும் மற்றவிரலுக்கும் நடுவுல கிழிஞ்சிருச்சு, எலும்பு தெரியிருர அலவுக்கு கிழிஞ்சிருச்சு. அப்புறம் அவனுக்கு ஒரு 15 நாள் ஆச்சு சரி ஆக.  இதுபோல வலைக்குப் போறதுனால (மீன் தோழில்க்கு) போர்ட்லையே வழுக்க விழுவோம். இப்ப கூட போர்ட்ல வழுக்கி விழுந்து சுழுக்கு புடிச்சிகிச்சி.  கவனம் இல்லாம திரும்பி பாக்குர அப்போ ஏதாவது போட்டு குருக்கப் போச்சினா, அந்த போட்டு போறதுனால வர அலை நம்மள தூக்கி விட்டுடும் அப்போ, கீழே விழுந்து இருக்கேன.  இன்ஜின் ஸ்டார்ட் பண்ணும்போது கயிறு வைத்து இன்ஜின் இழுப்போம் அந்த கயிறு இழுத்த உடனே இன்ஜின் ஸ்டார்ட் ஆயிட்டு திருப்பி ரிவர்ஸ் வாங்கி நம்மள தூக்கி போற்றும். இன்ஜின் இறக்கையோட இலைகள் (Propellor) எல்லாம் போயிட்டு முட்டியிருக்கேன். |  |